



≡ FOUESNANT-LES GLÉNAN





BIENVENUE À FOUESNANT- LES GLÉNAN

WELCOME TO FOUESNANT-LES GLÉNAN /
WILLKOMMEN BEI FOUESNANT-LES GLÉNAN

NOTRE ÉQUIPE DE CONSEILLERS
VOUS ACCOMPAGNE POUR FAIRE DE VOS
VACANCES DES MOMENTS INOUBLIABLES

- 🇬🇧 + Our team of advisors are on hand to share local information and suggestions to make your holidays memorable
- 🇩🇪 + Unser team berät sie gern und kann ihnen wertvolle tipps und ratschläge für einen unvergesslichen urlaub bei uns geben.

Wifi gratuit
à l'accueil
de l'Office

WIFI
GRATUIT



FOUESNANT-
LES GLÉNAN
C'EST AUSSI



NOTRE OFFICE

OUR CENTRE / UNSER TOURISMUSBÜRO

4 Espace Kernévelék
B.P. 14 • 29170 FOUESNANT
Tél. +33 2 98 51 18 88
e-mail : info@tourisme-fouesnant.fr
www.tourisme-fouesnant.fr

TOUT
FOUESNANT
EN UN CLIC

Découverte, hébergements,
activités, agenda...
www.tourisme-fouesnant.fr



OUVERT TOUTE L'ANNÉE

OPEN ALL YEAR ROUND / GANZJÄHRIG GEÖFFNET

- + Du 3 janvier au 3 avril et du 31 octobre au 31 décembre 2022 : du lundi au vendredi 9h-12h/14h-17h, le samedi matin de 9h à 13h.
- + Du 4 avril au 26 juin et du 29 août au 30 octobre 2022 : du lundi au samedi 9h-12h/14h-18h. Ouverture exceptionnelle de 9h à 13h : le lundi de Pâques, le jeudi de l'Ascension, le dimanche et lundi de Pentecôte
- + Du 27 juin au 28 août : du lundi au samedi 2022 : 9h-12h30 /14h-18h30, le dimanche et jours fériés 9h à 13h.

OPEN ALL YEAR ROUND

- + From 3rd January to 3rd April and from 31st October to 31st December 2022: Monday to Friday 9:00 to 12:00 am and 2:00 to 5:00 pm and on Saturdays 9:00 am to 1:00 pm
- + From 4th April to 26th June and from 29th August to 30th October 2022: Monday to Saturday 9:00 to 12:00 am and 2:00 to 6:00 pm. Special opening hours from 9:00 am to 1:00 pm on 18th April, 26th May, 5th and 6th June 2022.
- + From 27th June to 28th August 2022: Monday to Saturday 9:00 to 12:30 am and 2:00 to 6:30 pm and on Sundays and Bank holidays 9:00 am to 1:00 pm.

GANZJÄHRIG GEÖFFNET

- + Vom 2. Januar bis 3. April und vom 31. Oktober bis 31. Dezember 2022: Montag bis Freitag 9:00-12:00 Uhr / 14:00-17:00 Uhr, und Samstag 09:00-13:00 Uhr.
- + Vom 4. April bis 26. Juni und vom 29. August bis 30. Oktober 2022: Montag bis Samstag 9:00-12:00 Uhr / 14:00-18:00 Uhr. Sonderöffnungszeiten 9:00-13:00 Uhr am 18. April, am 26. Mai sowie am 5. und 6. Juni 2022
- + Vom 27. Juni bis 28. August 2022: Montag bis Samstag 9:00-12:30 Uhr / 14:00-18:30 Uhr, an Sonn- und Feiertagen 9:00-13:00 Uhr.



VENIR À FOUESNANT-LES GLÉNAN

GETTING TO FOUESNANT-LES-GLÉNAN / SO ERREICHEN SIE ZU FOUESNANT-LES-GLÉNAN

+ Depuis PARIS :

N118, Autoroute A10-A11-A81,
puis RN24, RN165 et RD44

+ En avion :

• Aéroport de Quimper Cornouaille
à Pluguffan - Tél. 02 98 94 30 30
www.quimper.aeroport.fr

• Aéroport de Brest Bretagne
Tél. 02 98 32 86 00
www.brest.aeroport.fr

• Aéroport de Lorient
Tél. 02 97 87 21 50

+ En train :

Gare SNCF (TGV) à Quimper
puis liaison par car ou taxi.
TGV Paris/Quimper
Contact : Gare SNCF Tél. 36 35
www.sncf.com

+ En voiture :

Quimper/Foesnant : 15 km, 20 min
Brest/ Foesnant : 88 km, 1h
Lorient/Foesnant : 60 km, 55 min
Rennes/Foesnant : 200 km, 2h20
Nantes/Foesnant : 223 km, 2h40
Paris/Foesnant : 558 km, 5h30.



GUIDE TOURISTIQUE ÉDITÉ PAR L'OFFICE DE TOURISME DE FOUESNANT-LES GLÉNAN

Photos : Office municipal de tourisme de Foesnant-les Glénan, Alexandre Lamoureux (L'Ours En Plus), Adobe Stock, Mairie de Foesnant-les Glénan, Riviera Bretonne, Sensation Bretagne, L'Oeil de Peco, Claude Folgoas, Pauline Launay, Emmanuel Berthier, Videopixels, Thibaut Poriel, Gérard Prié, L'Archipel, Golf de L'Odé, Hôtel Belle-Vue, Hôtel Pointe du Cap-Coz, Eliophot, Au 46 Chambre d'hôtes, Bernard Galeron, Les Balnéides - F. Lechat, Pixabay, Allan Lau de Pixabay, CRIB : Yannick Derennes, Emmanuel Berthier, Alexandre Lamoureux, Guillaume Prié, Simon Bourcier, Diaphanne_Ell Prod, iStock, Pixabay.

Conception et réalisation : Agence K unique.

Identité visuelle Office de Tourisme : Agence Elle et Lui

Rédaction : Office de tourisme de Foesnant-les Glénan, Hélène Berre, Au fil des mots

Traduction : Anglais, between the lines et Atlantique Traduction / Allemand, Atlantique Traduction

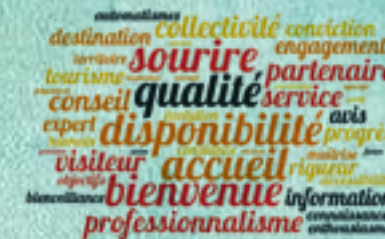
Imprimé à 22 000 exemplaires

WWW.TOURISME-FOUESNANT.FR

Rejoignez-nous sur : [fouesnantlesglenan](https://fouesnantlesglenan.com)



Partagez vos photos avec #fouesnant
ou #fouesnantlesglenan



NOS
ENGAGEMENTS
QUALITÉ



SERVICE BILLETTERIE

OUR RESERVATIONS SERVICE / UNSERE TICKET-VERKAUFSSTELLE



Réservez vos billets pour vos sorties
et loisirs et évitez les files d'attente !

- 🇬🇧 + The Tourist Information Centre offers a warm welcome and good-quality services including free WIFI, guided walking tours (in French) and a reservations service for booking your entertainment. Catch up with the Centre on social media. You can get to Foesnant-les-Glénan, either by car, one of three airports (Brest, Lorient, Quimper) or the high speed train station at Quimper.

- 🇩🇪 + Das Tourismusbüro bietet Ihnen hochwertigen Service mit anspruchsvoller Ausstattung, kostenlosem WLAN, begleiteten Ausflügen in die Natur mit einem französischsprachigen Führer und einem Ticketservice für viele Veranstaltungen und Events. Folgen Sie dem Tourismusbüro in den sozialen Netzwerken. Bei Ihrer Anreise nach Foesnant-Les Glénan haben Sie die Wahl zwischen Auto, Flugzeug (Flughäfen in Brest, Lorient, Quimper) und Bahn (TGV-Bahnhof in Quimper).



L'ARCHIPEL DES GLÉNAN

THE GLENANS ISLANDS / DIE GLÉNAN-INSELN

BEG-MEIL
CAP-COZ
MOUSTERLIN

14 KM
DE PLAGES
14KM OF BEACHES / 14 KM STRÄNDE

5 SITES
NATURELS
5 NATURE RESERVES / 5 NATURSCHUTZGEBIETE



DES ANIMATIONS TOUS AZIMUTS
ALL KINDS OF ENTERTAINMENT / EIN VIELFÄLTIGES
VERANSTALTUNGSPROGRAMM



DES HÉBERGEMENTS
SELON VOS ENVIES

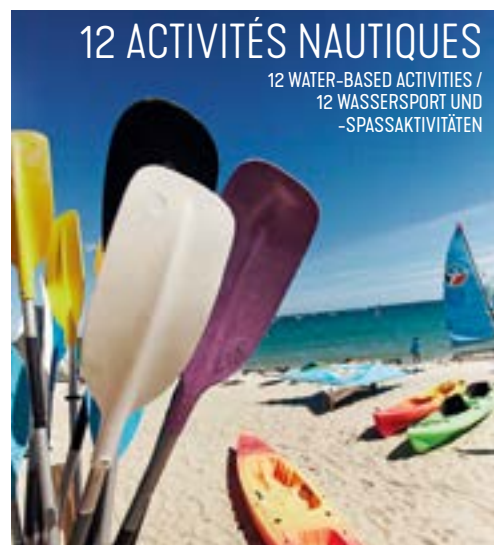


HÔTELS,
CAMPINGS,
VILLAGE VACANCES,
RÉSIDENCE DE TOURISME,
LOCATIONS SAISONNIÈRES,
CHAMBRES D'HÔTES
GÎTE DE MER

HOTELS, CAMPSITES, RESORTS, TOURIST RESIDENCE, HOLIDAY
LETTINGS, BED & BREAKFAST, HOSTEL IN FOUESNANT /
HOTELS, CAMPINGPLÄTZE, FERIENDORF, FERIENLAGER,
FERIENMIETOBJEKTE, BED & BREAKFAST, HOSTEL IN FOUESNANT

12 ACTIVITÉS NAUTIQUES

12 WATER-BASED ACTIVITIES /
12 WASSERSPORT UND
-SPASSAKTIVITÄTEN



100 KM
de sentiers

100KM OF FOOTPATHS /
100 KM WANDERWEGE

40 KM
de pistes
cyclables

40KM OF CYCLE PATHS /
40 KM RADWEGE



SOMMAIRE

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS

Au sommaire : retrouvez l'offre du territoire : l'Archipel des Glénan, les plages, le nautisme, les espaces naturels, les produits locaux, les animations... ainsi que nos partenaires.

4 à 11 CARTE D'IDENTITÉ
PORTFOLIO

10 RAISONS DE VENIR
À FOUESNANT-LES GLÉNAN

14 à 15 UNE DESTINATION À VIVRE
AUSSI TOUTE L'ANNÉE

16 à 18 L'ARCHIPEL DES GLÉNAN

LES PLAGES

22 à 23 LES ACTIVITÉS
NAUTIQUES

LES ESPACES NATURELS
BALADES ET RANDONNÉES

28 à 29 FIERTÉ DES TRADITIONS
RICHESSSE DES ANIMATIONS

SHOPPING ET MARCHÉS
GASTRONOMIE

34 à 36 LES PARTENAIRES
PRODUITS DU TERROIR

LES PARTENAIRES
NAUTISME

41 à 49 À VOIR, À FAIRE
BOUGER, CULTURE

RESTAURANTS

54 à 55 HÔTELS, RÉSIDENCE
ET VILLAGE VACANCES

CAMPINGS

60 à 71 CHAMBRES D'HÔTES
LOCATIONS SAISONNIÈRES

CARTES

Refer to the Contents page to see
what the area has to offer:
The Glénan islands, beaches,
water activities, nature spots, local
products, entertainment, as well
as a list of our partners.

Hier finden Sie das abwechslungsreiche
Angebot der Gegend: Glénan-Archipel,
Strände, Wassersport, Naturgebiete,
lokale Produkte, Unterhaltung... sowie
eine Übersicht über unsere Partner.



Nos conseils vous plaisent ?
Donnez-nous votre avis



TripAdvisor



Satisfaction survey / Ihre Meinung ist uns wichtig

MOUSTERLIN



LA PLAGE DE CLEUT ROUZ



LA CALE



MOUSTERLIN

FOUESNANT-LES GLÉNAN



LE MARAIS

BEG-MEIL



CAP-COZ





LES COUPS DE CŒUR DE L'OFFICE DE TOURISME !

OUR FAVOURITES AT THE TOURIST INFORMATION CENTRE / SPEZIELLE EMPFEHLUNGEN VOM TOURISMUSBÜRO!



#FOUESNANT
LESGLENAN

🇬🇧 + Fouesnant-les Glénan, with its six nature conservation areas, thirteen sandy beaches, creeks, polders and woodlands guarantees to take your breath away! The Glénan islands, otherwise known as "the Breton Caribbean islands" are the jewels in its crown. You will be spoilt for choice between the many water-based activities and variety of local events. It is a friendly destination and fully-equipped to welcome disabled visitors. Take a tour on foot or by bicycle to discover its charms and don't forget to sample the local apples, cider and pancakes!

🇩🇪 + Auf dem Gebiet der Gemeinde Fouesnant-les Glénan gibt es 6 Naturschutzgebiete, 13 feinkörnige Sandstrände, Buchten, Polder, Wälder... lassen Sie sich verzaubern. Ihr berühmtestes Kleinod sind die Glénan-Inseln, die auch „Bretonische Karibik“ genannt werden. Sie erwartet ein großes Angebot an Wassersport & spaß Aktivitäten sowie ein abwechslungsreiches Veranstaltungsprogramm. Ein einladendes Reiseziel für alle, das insbesondere auch auf den Empfang von Gästen mit Behinderung eingestellt ist. Entdecken Sie viele reizvolle Ecken zu Fuß oder mit dem Rad ... und genießen Sie unsere lokalen Spezialitäten: Äpfel, Cidre, Crêpes...

10 RAISONS D'AIMER FOUESNANT-LES GLÉNAN

10 THINGS TO LOVE ABOUT FOUESNANT-LES GLÉNAN / 10 GRÜNDE, FOUESNANT-LES GLÉNAN ZU LIEBEN

1 SON JOYAU, L'ARCHIPEL DES GLÉNAN

Eh oui... ces « **Caraïbes bretonnes** », c'est chez nous ! Avec ses plages de sable blanc, ses eaux turquoise et transparentes, ses espaces protégés... l'archipel des Glénan, c'est the place to be.

2 SON AUTHENTICITÉ : UNE NATURE PRÉSERVÉE

D'emblée, vous êtes séduit par la beauté des espaces. Fouesnant-les Glénan vous offre pas moins de **cinq sites naturels protégés**. Entre l'archipel des Glénan, le polder de Mousterlin, la lagune de la Mer Blanche, les criques de Beg-Meil, le bois et l'anse de Penfoullic, l'effet « waouh » est garanti.

3 SA DIVERSITÉ DE PAYSAGES : UNE MOSAÏQUE DE COULEURS

Ici c'est la mer à la campagne. **Entrez à chaque fois dans un autre monde**. Entre côtes découpées, chemins de traverse, plages, polder, anse ou petit bois, on vous garantit l'émerveillement.

4 SES PLAGES, POUR TOUTES LES ENVIES

Avec ses **treize plages de sable fin**, chacun est assuré de trouver son petit coin d'éden pour poser sa serviette, buller ou s'activer. Entre bord de mer familial, crique intimiste, plage qui bouge, ou grande étendue, quel sera votre coup de cœur ?

5 SES ACTIVITÉS NAUTIQUES : UN PARADIS

Vous avez l'embaras du choix, avec plus d'une dizaine d'activités nautiques. Découvrez les sensations d'une session de stand up paddle ou de kitesurf, la convivialité de la marche aquatique ou encore les joies de la planche à voile... **Émotions et sensations garanties** pour les débutants comme pour les pros de la glisse !

6 UN TERRITOIRE QUI BOUGE

Vous profitez de la diversité de ses équipements sportifs, culturels, touristiques ainsi que d'un **programme d'animations** particulièrement étoffé et diversifié, pour un large public : réjouissances liées aux traditions, programmation culturelle, festivals éclectiques et activités estivales en tout genre...

7 SA CONVIVIALITÉ, NATURELLEMENT !

Ici, c'est le bonheur toute l'année ! Entraîné, bonne humeur, générosité... Fouesnant-les Glénan est une destination dynamique où le **sens de l'accueil et du partage** est un état d'esprit permanent. Un art de vivre !

8 SON TERROIR SI GÉNÉREUX

La terre et la mer vous donnent ce qu'elles ont de meilleur. Vous trouvez des **produits authentiques** qui font notre réputation. La pomme au naturel ou en jus, le kiwi, le cidre, l'andouille, les douceurs sucrées telles que le miel, les crêpes, les gâteaux bretons... mais également tous les produits de la mer : les poissons de nos côtes, la palourde rose et le bouquet des Glénan (crevette d'une finesse inégalée !) ... Régalez-vous !

9 DES VACANCES ADAPTÉES

À Fouesnant-les Glénan, vous trouvez des **équipements, des sites naturels touristiques, des restaurants, des hébergements accessibles** aux personnes en situation de handicap.

10 SES CHARMES À PIED OU À VÉLO !

Que ce soit pour découvrir la beauté des espaces naturels, de l'arrière-pays ou du patrimoine culturel, l'idéal est d'enfiler vos chaussures de marche ou de pédaler. Vous pouvez arpenter près de **100 km de sentiers de randonnée et 40 km de pistes aménagées** pour les deux-roues.

UNE DESTINATION À VIVRE AUSSI toute l'année

ALL-YEAR ROUND HOLIDAY DESTINATION /
EINE GANZJÄHRIG ZU ENTDECKENDES URLAUBSZIEL

QUELLE QUE SOIT LA SAISON, FOUESNANT-LES GLÉNAN SÉDUIT PAR SON DYNAMISME ET SES CHARMES. VENEZ DÉCOUVRIR LES LUMIÈRES SI PARTICULIÈRES DE L'AUTOMNE, LES TEMPÊTES DÉCOIFFANTES DE L'HIVER, LA MOSAÏQUE DE COULEURS DU PRINTEMPS ET LA DOUCEUR DU CLIMAT DE L'ÉTÉ. TOUTE L'ANNÉE, CULTIVEZ NOTRE ART DE VIVRE !

TERRE
D'ESCALE
POUR
MIGRATEURS

Voyez comme le règne animal se sent bien à Fouesnant-les Glénan : **les Oies de Sibérie, du Groenland ou du Spitzberg y font escale d'octobre à février**. Dans la vasière du Cap-Coz, ou à l'abri d'un observatoire, vous les découvrez en quête de nourriture ou en pleine toilette. De passage, vous repérez même des Bécasseaux en tenue nuptiale retournant vers la Mauritanie... Dans les espaces naturels, ça grouille de vie : la protection de la biodiversité, ici plus qu'ailleurs, c'est une priorité.

LA NATURE À
L'ÉTAT PUR

Adeptes de la nature, vous serez gâtés. Simple **promeneur ou randonneur** averti, vous arpentez le **GR® 34** par tous les temps. Hors saison, vous êtes assuré de jouir du privilège de vous sentir seul au monde, en communion avec les éléments.

Savourez Fouesnant-les Glénan, c'est tout le temps !
Goûtez et succombez : la lichouserie* est le plus beau défaut !
(* lichou = amateur de douceurs sucrées)

ENVIE DE
LICHOSERIES ?

MULTI
FACETTES
POUR SES
EMPLETTES

En quête d'un cadeau à rapporter ou juste l'envie de se faire plaisir... Programmez-vous une **séance shopping** et découvrez plus de **150 commerces** ouverts toute l'année.

Vous pensiez que les **activités nautiques** ne se pratiquent qu'en été ? Enfilez une combinaison. Plusieurs structures vous proposent des activités toute l'année en fonction de vos souhaits : **découverte, loisir, perfectionnement...** Mouillez-vous !

Des plaisirs simples le temps d'une **balade le long de la plage pour s'oxygéner et se ressourcer**. Ou d'une **pêche à pied** sur l'estran pour découvrir le milieu marin en pêchant durablement.

LA MER,
TERRAIN
DE JEU À CIEL
OUVERT

LES ENFANTS
AUSSI SONT
CHOUCHUTÉS

Stages, ateliers, cours... Les enfants sont au centre de toutes les attentions. **En bord de mer**, bien sûr, avec de nombreuses animations de qualité sur les plages. **Sur l'eau : des sports nautiques** se pratiquent à l'occasion des périodes de vacances. Toute l'année, la **Médiathèque et l'Archipel** vous ouvrent leurs portes pour vous faire découvrir spectacles, expositions et animations.

UNE
DESTINATION
POUR SE
RESSOURCER

La beauté de ses sites et son cadre de vie tonifiant sont autant de bonnes raisons de venir à Fouesnant-les Glénan. En toute saison, on y vient pour faire le plein d'énergie ou pour rêver à des horizons lointains...



• Come any season! You will be won over by the dynamism of Fouesnant-les-Glénan. Autumn lights, Winter storms, colours of Spring or the warmth of Summer. You are welcome all-year round to share our way of life.



• Fouesnant-les Glénan ist zu jeder Jahreszeit ein Naturereignis: im Herbst erleben Sie hier herrliches Licht, im Winter wilde Stürme, im Frühling intensive Farben und im Sommer sonniges Meeresfeeling. Hier können Sie das ganze Jahr über Urlaub machen und in unsere Lebensart eintauchen!

≡ PLONGEZ AU CŒUR DE L'ARCHIPEL DES GLÉNAN

DIVE INTO THE HEART OF THE GLÉNAN ISLANDS / ENTDECKEN SIE DIE GLÉNAN-INSELN



DES ÎLES DE RÊVE

A lors, turquoise ou émeraude ? C'est vous qui jugerez ! Il vous suffit d'une heure de traversée pour découvrir la couleur de l'eau de ces îles de rêve.

L'archipel des Glénan mérite bien son surnom de Caraïbes bretonnes. Un lagon à l'abri du vent, des plages paradisiaques au sable blanc étincelant, une nature intacte... Dépaysement assuré pour « LE » souvenir de vos vacances !

✚ After an hour-long crossing, dock at one of these dream islands and you will find wind-sheltered lagoons, paradise beaches with sparkling white sand, protected natural areas and narcissus flowers that are unique to the Glénans. It is an absolute MUST during your stay! There is a host of activities: why not try snorkeling or a guided boat tour?

✚ Nach einer einstündigen Überfahrt erreichen Sie ein Trauminsel-Archipel mit einer windgeschützten Lagune, paradisiisch weißen Sandstränden, intakter, geschützter Natur... wie z.B. den weltweit einzigartigen Glénan-Narzissen. Dieser Inselaufenthalt wird Ihnen garantiert für immer in Erinnerung bleiben! Nutzen Sie das vielfältige Angebot an Aktivitäten wie Schnorcheln oder eine kommentierte Rundfahrt um die Inselgruppe!

≡ D'avril à septembre, mettez le cap plein sud, à une **quinzaine de kilomètres de la côte** pour vivre une journée féérique !

≡ Arrivé aux **portes d'un petit paradis**, vous accostez sur l'île Saint-Nicolas. Sur l'île, une réserve naturelle de 1,5 hectare abrite un trésor : le **Narcisse des Glénan, fleur unique au monde**. Sa floraison au printemps attire de grands botanistes. Sur d'autres îles se réfugient parfois des oiseaux rares (plusieurs îlots sont des réserves ornithologiques) ou s'activent des sportifs (la fameuse école de voile des Glénans).

≡ Partout, la nature est reine. Vous êtes au cœur d'un **site classé Natura 2000**. Vous pourrez en prendre plein les yeux en admirant le Chardon bleu ou la petite Bourrache du littoral... Ou, plein les oreilles, en écoutant le clapotis des flots ou les discussions des Goélands argentés. Sur les plages de sable blanc (incroyablement blanc !), face à l'immensité, **vous êtes « ailleurs »**.

≡ Vous vous émerveillez, mais vous pouvez aussi bouger ! Petits et grands, curieux et intrépides, sportifs débutants ou expérimentés, **une multitude d'activités s'offre à vous !**

≡ RETROUVEZ LA LISTE DE NOS PARTENAIRES PAGES 37 À 40 ET SUR WWW.TOURISME-FOUESNANT.FR



OSEZ LE SNORKELLING !

Envie d'une randonnée subaquatique, il suffit d'un masque et d'un tuba ! À quelques brasses du rivage, une vie insoupçonnée vous éblouit. Vous y découvrez des champs aquatiques de maërl, cette algue calcaire qui contribue à la blancheur du sable ainsi que des forêts d'algues brunes dans lesquelles se cachent crabes et poissons.



RÉEMBARQUEZ... POUR UNE BALADE À LA DÉCOUVERTE DES ÎLES

Faites de l'île Saint-Nicolas une escale... Et réembarquez pour une **croisière commentée de l'archipel** ! Laissez-vous conter ses richesses et son histoire. Autre bon plan : découvrez les fonds marins à bord du navire à vision sous-marine : bluffant ! À moins que vous ne preniez l'option sportive pour une escapade sur l'eau : louez un kayak !

L'eau la plus
claire de Bretagne

UNE JOURNÉE DE RÊVE AUX GLÉNAN

A MAGICAL DAY OUT IN THE GLÉNAN ISLANDS / EIN PARADIESISCHER TAG AUF DEN GLÉNAN-INSELN



• Looking for inspiration: how about a stroll on Saint-Nicolas island? Take the plunge with sailing or deep-sea diving! Remember to take a sun hat, sun cream, water and a rubbish bag with you as there are no shops.



• Die perfekte Ausflugs-idee? Eine Fahrt zur Nikolaus-Insel „île Saint-Nicolas“! Ideal zum Baden, Segeln und Tauchen... Nicht vergessen, eine Kopfbedeckung, Sonnencreme, Wasser und eine Mülltüte mitzunehmen... auf der Insel kann man nichts kaufen.

Laissez-vous tenter...

- ➔ **Tester un incontournable : la balade sur le platelage** autour de l'île Saint-Nicolas (en grande partie accessible aux poussettes et aux fauteuils roulants), entre 30 et 45 minutes. **Vue imprenable garantie** sur la mer intérieure (appelée la Chambre), la côte et... l'infini de l'horizon !
- ➔ **Jouer les Robinsons** : à marée basse, rejoignez la petite île de Bananec par le tombolo (cordon de sédiments).
- ➔ **Se livrer aux douceurs du farniente...** Posez votre serviette et **jetez-vous à l'eau**, la plage Saint-Nicolas est surveillée tout l'été.
- ➔ **Jeux de plage** : laissez-vous tenter par les châteaux de sable ou l'observation de coquillages... mais pas d'empilage de cailloux ni de cueillette de fleurs ! Ici, la nature c'est sacré !
- ➔ **Une expérience de glisse ?** LA référence mondiale depuis 1947, c'est ici : **l'école de voile des Glénans**.
- ➔ **Explorer les profondeurs ?** Cap sur le **Centre International de Plongée**. Vous pouvez aussi expérimenter la pêche en mer en compagnie de professionnels.
- ➔ **Une pause-déjeuner, pensez à réserver** dans l'un des deux restaurants.
- ➔ **Se sentir seul au monde** face au coucher de soleil, offrez-vous un séjour au gîte de mer.



MON TOTE BAG SPÉCIAL GLÉNAN

- ≡ ma bouteille d'eau
- ≡ mon kit protection soleil : chapeau, lunettes, crème
- ≡ mon nécessaire de plage et de plongée
- ≡ mon appareil photo
- ≡ mon pique-nique (car sur l'île il n'y a pas de boutique)
- ≡ un sac pour mes déchets : je ramène TOUT sur le continent, l'environnement c'est sacré !

LES PLAGES À CHACUNE SON STYLE

BEACHES EACH ONE WITH A STYLE OF ITS OWN / STRÄNDE FÜR JEDEN GESCHMACK

Alions à la plage ! Oui, mais où ? Ici, chacune a son identité, son caractère, son ambiance... Avec ses 14 kilomètres de sable fin, vous n'aurez que l'embarras du choix pour poser votre serviette.

EN FAMILLE

≡ Pour les familles, le top s'appelle **Cap-Coz, Maner Coat Clevarec, Kerambigorn** ou encore **Kerler**. Aménagées et adaptées pour que vos enfants passent un moment inoubliable, ces **plages familiales** sont surveillées durant l'été. Mention particulière, celle du Cap-Coz est non-fumeur.

EN AMOUREUX

≡ Les amoureux de tranquillité trouvent leur bonheur, à l'abri des regards dans une **crique intimiste** ou sur l'une des grandes plages de sable fin où ils peuvent buller en toute quiétude.



LES PLAGES QUI BOUGENT ?

Découvrez le « **Summer Deiz** », un nouveau **programme d'activités de loisirs à pratiquer en famille** du lundi au vendredi, en juillet et août, sur la plage de Kerambigorn et dans les équipements sportifs de Fouesnant. Demandez le programme quotidien estival : beach volley, beach basket, running, course d'orientation, escalade, badminton.

Autres spots idéaux pour pratiquer des activités sur l'eau : **le Cap-Coz, Mousterlin et la cale de Beg-Meil**, avec possibilité de louer du matériel de glisse.



CAP-COZ



TIRALO® ET HIPPOCAMPES À DISPOSITION

≡ Ces fauteuils amphibies sont proposés aux personnes à mobilité réduite au Cap-Coz et à Beg-Meil sur la plage de Kerambigorn. N'hésitez pas à les demander aux postes de secours.



De longues plages zen pour se reposer.



KERAMBIGORN

Une plage animée et branchée



TOUT NU SANS SOUCI

≡ C'est à la plage de Kerler, sur un kilomètre, du 1^{er} mai au 31 octobre, de 10h au coucher du soleil.



• Along the 14 kilometres of sandy shores, you can choose between family beaches with coastguards, hideaway creeks, plenty of activities for youngsters on Kerambigorn beach or nautical activities at Cap-Coz and Beg-Meil dock, where you can rent surfing equipment.



• Unter den 14 km langen Sandstränden finden Sie Familienstrände, die im Sommer bewacht sind, ungestörte kleine Buchten, ein tolles Animationsprogramm für Kinder am Strand von Kerambigorn, ein umfassendes Wassersportangebot mit Ausrüstungsverleih am Cap-Coz und an der Slipanlage Cale de Beg-Meil.



SÉCURITÉ ASSURÉE !

≡ Des plages sont surveillées tout l'été : Cap-Coz ; Kerler sur Mousterlin ; Coat Clevarec et Kerambigorn sur Beg-Meil ; Saint-Nicolas sur l'archipel des Glénan. Le bonus : une qualité des eaux attestée par le label Pavillon Bleu.

LES PLAGES

BEACHES / STRÄNDE

POUR SE RESSOURCER, BULLER OU S'AMUSER

REVITALISING, RELAXING, FUN / ZUM ENTSPANNEN, AKTIVEN ERHOLEN, SPASS HABEN...



CAP-COZ



Déterminez « votre » plage fétiche,
celle où vous allez naturellement
vous sentir chez vous...



BEG-MEIL



PLAGE DE MOUSTERLIN



EN KAYAK OU PADDLE, LA MAGIE DE LA NATURE

Le kayak ou le paddle, c'est la **liberté** d'aller et de m'arrêter où je veux : me faufiler entre les rochers, raser le littoral, débarquer dans des criques inaccessibles, de quoi se fabriquer des souvenirs uniques !



+ At low-tide, try out fishing on foot, making sure to stick to the local regulations, of course. If you want a place to relax, then get yourself to one of the small creeks by kayak or paddle board.



+ Bei Ebbe können Sie Muscheln und Krabben suchen, unter Beachtung der diesbezüglich geltenden Vorschriften natürlich! Mit dem Kajak oder SUP-Board kommen Sie unabhängig überall hin und können Sie in Ruhe kleine Buchten erkunden.



CRIQUE DE BOT CONAN



PLAGE DE MOUSTERLIN EN AUTOMNE

LA PÊCHE À PIED

La marée est basse, c'est l'occasion de tester cette activité qui fait le bonheur des petits et des grands !

- Je ramasse les **bigorneaux** (les noirs), moules, coques...
- Je débusque les **crabes** (cachés sous les cailloux).
- Je traque les **crevettes** (à l'épuisette).
- J'attire les **pieds de couteau** (avec du sel).

Avant tout, **je pêche durable** ! Je me renseigne auprès de l'Office de tourisme sur la réglementation, les bonnes pratiques et je demande la règlette des tailles réglementaires. Plus d'infos : "pecheapied-responsable.fr"



IDÉE D'ACTIVITÉ

Participez à une **sortie pêche à pied** durant les vacances de printemps, d'été et de la Toussaint.

À la Pointe du Cap-Coz, en compagnie de notre guide, découvrez les petits habitants qui peuplent le milieu marin et apprenez les bonnes pratiques de la pêche à pied.

Notre programme des « sorties pêche à pied » est disponible sur le site internet ou sur simple demande à l'Office de tourisme.



LES PLAGES : UN TERRAIN DE JEU EN TOUTE SAISON

Ici, les activités de bord de mer se pratiquent toute l'année !

Si l'été est propice au farniente ou à la baignade, les couleurs de l'automne nous offrent un cadre magique pour réaliser de belles balades face à l'océan. Et si l'hiver nous promet des spectacles décoiffants, le printemps est une occasion unique pour se ressourcer lors d'une pêche à pied, d'une activité nautique ou d'une séance de méditation au grand air.



LE PARADIS DES ACTIVITÉS NAUTIQUES

WATERLOVERS PARADISE / EIN PARADIES FÜR WASSERSPORTLER

Vivre intensément « Fouesnant-les Glénan », c'est se laisser tenter par nos activités nautiques ou aquatiques. Pour sauter le pas, nul besoin d'être un pro de la glisse... En mer ou en piscine, le plaisir de l'eau se décline sous toutes ses formes.

- Envie d'être sur l'eau et de prendre un bol d'air iodé : le **Centre Nautique Fouesnant Cornouaille** propose un large choix d'activités pour tous les niveaux : **voile, planche à voile, catamaran, kayak, dériveur, kitesurf, flyboard, stand up paddle, SUP elliptique, marche aquatique...**
- Au cœur de Fouesnant, le **centre aquatique des Balnéides** vous accueille dans une eau à 29° avec ses deux bassins, son toboggan géant et ses multiples activités sportives et ludiques.

DES IDÉES POUR S'INITIER, S'AMUSER, SE PERFECTIONNER TOUTE L'ANNÉE

- Dès 4 ans, le Centre Nautique initie les plus petits à se familiariser avec la **voile** et avec la découverte du **milieu marin**.
- En couple ou entre amis, testez la **marche aquatique**. Cette activité accessible à tous vous fait vivre une expérience vivifiante et bénéfique pour le corps et l'esprit.
- En compagnie de pros ? Embarquez à bord d'un **catamaran habitable** en compagnie d'un skipper.
- Entre sportifs : testez une séance de **coaching voile**.



+ Get yourself wet! Whether you're an independent expert or a beginner in need of a coach, with friends or family or by yourself, the destination offers more than ten different water-based activities for guaranteed fun and adventure. Or visit the Balnéides pool complex for water activities at a temperature of 29°.



+ Egal ob mit der Familie, mit Freunden oder allein, ob Anfänger oder Fortgeschrittener, nutzen Sie das Angebot von einem guten Dutzend verschiedener Wassersportaktivitäten, um neue aufregende Erfahrungen und Eindrücke zu sammeln. Für Wasserspaß bei einer Wassertemperatur von 29°C ist das Freizeitbad Les Balnéides die richtige Adresse.



LE MONDE DU SILENCE

Tenté par l'ivresse des profondeurs
et le monde du silence ?
Je fais mon **baptême de plongée**.



FACILE : LE SUP ELLIPTIQUE

Drôle de nom ? Activité amusante et ludique elle convient au novice de la glisse ! Extrêmement stable, le stand up paddle (dites également SUP) elliptique a un **guidon**. Pour évoluer sur l'eau, il me suffit d'appuyer sur les pédales, comme sur un stepper. Marcher sur l'eau n'a jamais été aussi facile !



TÉMOIGNAGE MARIN LEES

LA GLISSE ET LA LIBERTÉ

Son prénom lui va bien. Marin Lees, 17 ans, est sur la mer aussi souvent qu'il peut. Par exemple à l'occasion des championnats du monde de planche à voile à foil : en 2021, il s'est classé 12^e. « J'ai tout appris au Centre Nautique Fouesnant Cornouaille, auquel je reste très attaché. J'y ai démarré la voile à neuf ans. J'ai pris goût à la compétition, et je suis maintenant en sport-études au pôle espoirs à Brest. La planche, ce sont des sensations de glisse incroyables, un formidable sentiment de liberté ! Un week-end sur deux, je reviens à la maison, à Fouesnant. Pour me détendre, je me balade à vélo dans les marais et je vais... sur l'eau, bien sûr ! J'adore me rendre en voilier aux Glénan et faire du paddle à Kerambigorn. Ici, il n'y a pas besoin d'être champion pour profiter des joies de la mer : le Centre Nautique propose une grande diversité de supports et la baie, avec peu de vagues et peu de vent, est idéale pour apprendre et s'évader. Le plus bel endroit ? La pointe de Beg-Meil, l'eau y est turquoise ! »



+ The 17-year old Marin Lees is a foil windsurf enthusiast (12th in the World Championships in 2021). "I learned everything at the Fouesnant Cornouaille Sailing Centre. The board offers amazing sensations, an incredible sense of freedom! It's easy to take advantage of the joys of the sea here, there are so many choices and the bay is sheltered."



+ Marin Lees, 17 Jahre, ist begeisterter Foil-Windsurfer (12. Platz bei der WM 2021). „Ich habe alles, was ich kann beim Wassersportclub Centre Nautique Fouesnant Cornouaille gelernt. Beim Windsurfen hat man so ein unglaubliches Gefühl, übers Wasser zu gleiten, ein Gefühl absoluter Freiheit! Hier ist es ganz einfach, das komplette Potenzial, von dem was das Meer alles zu bieten hat, auszunutzen, denn die Bucht ist geschützt und das Wassersportangebot groß.“

*Idée reçue :
les activités nautiques
sont réservées aux initiés !
Faux !*



DES ACTIVITÉS TOUTE L'ANNÉE

Envie de tonifier votre corps en douceur, vous affiner ou vous détendre ? Le centre aquatique Les Balnéides vous offre un vaste choix d'activités ludiques : **aquagym, aquabike, aqua fit training, aquastretching...** une autre bonne idée pour pratiquer une activité physique.

DES ESPACES NATURELS D'EXCEPTION

STUNNING BEAUTY SPOTS / AUSSERGEWÖHNLICHE NATURSCHUTZGEBIETE

Le patrimoine naturel de Fouesnant-les Glénan est d'une richesse et d'une diversité extraordinaires. Partez à la découverte de cette nature préservée. Offrez-vous un plongeon bienfaisant entre terre et mer et entrez à chaque fois dans un autre monde...

≡ Ici, le patrimoine naturel est sacré. Il est LA richesse de Fouesnant-les Glénan ! Le **Conservatoire du littoral**, **Natura 2000** et la **Communauté de Communes du Pays Fouesnantaais** veillent sur la préservation de plus de 300 hectares classés en espaces naturels.

VIVRE UNE EXPÉRIENCE DIFFÉRENTE CHAQUE SAISON

- ≡ En quête d'une nature exceptionnelle, entrez dans un autre monde et découvrez **notre joyau : l'archipel des Glénan** (voir pages 16-18).
- ≡ Amateur de biodiversité, rendez-vous à Mousterlin : d'un côté de la pointe, admirez **la Mer Blanche**, lagune qui, au rythme des marées, vous offre un paysage magique... De l'autre côté, aventurez-vous dans les **marais de Mousterlin**, refuge d'une faune et d'une flore exceptionnelles.
- ≡ Passionné d'ornithologie, l'**anse de Penfoullic** est une invitation à la contemplation. Vous y trouverez calme et sérénité le temps d'une balade ombragée. Ici les Hérons, Aigrettes garzettes et Goélands se retrouvent dans un vaste restaurant à ciel ouvert où la quiétude n'a d'égale que la beauté.
- ≡ Adepte de randonnées, entre Cap-Coz et Beg-Meil, arpentez le **sentier côtier** qui surplombe des criques bordées de pins, de chênes et de hêtres.
- ≡ Préparez votre randonnée itinérante ou à la journée sur le GR® 34 sur itirando.bzh



+ The natural landscape of Fouesnant-les-Glénan is extraordinarily rich and diverse, including The Glénan islands, White Sea lagoon, the fauna and flora of the Mousterlin salt marshes, birds on the Penfoullic inlet, the clifftop walk and Penfoullic woods with their own Maison des Marais (Marsh house).



+ Das Naturerbe von Fouesnant-les Glénan ist einzigartig in seiner Vielfalt. Es umfasst: die Glénan-Inseln, die Lagune vom Mer Blanche, das Marschland Marais de Mousterlin (Flora und Fauna), die Bucht von Penfoullic (Vögel), den Küstenwanderweg, den Wald von Penfoullic und das Maison des Marais (Marschland-Haus)...

*Une symphonie en bleu et vert.
La nature à l'état pur.*



TÉMOIGNAGE ALEXANDRE LAMOUREUX OBJECTIF FOUESNANT-LES GLÉNAN

Alexandre Lamoureux connaît bien Fouesnant-les Glénan : photographe professionnel et photographe officiel de l'Office de tourisme, il arpente son territoire en tous sens, avec talent comme le prouvent bon nombre d'images de ce magazine. « Et pourtant, à chaque fois je fais des découvertes ! C'est incroyable cette diversité de sites : les criques spectaculaires de Beg-Meil, les longues plages de Mousterlin, la lagune de la Mer blanche... Les lumières sont très changeantes, et si on y ajoute les marées, cela donne des ambiances très différentes. Et surtout, ici les espaces sont préservés, très peu construits, la nature est reine ! On a l'impression de mieux respirer. » Il aime en particulier l'anse de Penfoullic, pour son côté sauvage. « Il y a là d'excellents spots pour observer les oiseaux, notamment les migrateurs : en hors saison, c'est magnifique. » Un conseil pour les photographes amateurs ? « Il suffit de marcher au hasard pour en prendre plein les yeux ! Et puis, pensez aussi à laisser l'appareil de côté : profitez à fond, c'est l'instant vécu qui compte le plus ! »



+ Alexandre Lamoureux is a professional photographer. "There is an amazing variety of sites in Fouesnant: stunning coves, long beaches, a lagoon, wild marshes, and the light is constantly changing. The spaces are preserved, there are very few buildings and nature rules!"



+ Alexandre Lamoureux ist professioneller Fotograf. „Fouesnant bietet eine unglaubliche landschaftliche Vielfalt: mit spektakulär schönen kleinen Buchten, langen Stränden, Salzwiesen, einer Lagune... und drastisch wechselnden Lichtverhältnissen. Die Natur ist hier noch völlig intakt, wenig bebaut, und allgegenwärtig!“



LE BOIS DE PENFOULIC

En recherche de balades ? Cet endroit est un havre de paix où cohabitent harmonieusement une faune et une flore variées.

Son arbre girafe (arbre remarquable), son verger conservatoire, ses poneys Shetland et son sentier aménagé labellisé Tourisme et Handicap (4 handicaps), en font un lieu unique pour se ressourcer.



LE PLEIN DE VITAMINES « SEA »

Accordez-vous du temps pour créer, tester, buller, lâcher prise, déconnecter, vous ressourcer, partager, vous écouter et vivre intensément Fouesnant-les Glénan. **Pause Healthy & be Happy !**

Notre programme des activités « Bien-être » est disponible sur le site internet ou sur simple demande à l'Office de tourisme.

BALADES ET RANDONNÉES

À PIED

WALKS AND HIKES / WANDERUNGEN UND SPAZIERGÄNGE ZU FUSS

Se balader à Fouesnant-les Glénan, c'est s'émerveiller ! Chemins creux, sentiers de grande randonnée, itinéraires adaptés... En avant, marche : découvrez des paysages incomparables, des espaces naturels grandioses, les beautés de l'arrière-pays. Et, toujours proche, l'océan.

LE NEZ AU VENT OU À UN BON RYTHME, VISEZ LES INCONTOURNABLES

- Le bois et l'anse de Penfoulc, pour la sérénité des lieux.
- La côte escarpée entre le Cap-Coz et Beg-Meil, pour son calme et ses petites criques abritées.
- Les 5 km de plage entre les pointes de Beg-Meil et Moustierlin, pour les points de vue sur les Glénan.
- Les 4 km le long de la Mer Blanche à la découverte d'un paysage unique.

EN TOUTE SAISON, DES BALADES INOUBLIABLES

- Au fil des saisons, les charmes de notre destination se déclinent et vous invitent à vous (re)connecter à la nature ! Chacun aura sa préférence : tête-à-tête avec l'océan, balade au calme dans les marais, observation des oiseaux, itinérance sur le sentier côtier...
- Accordez-vous une pause bien-être en tentant l'expérience d'une balade sensorielle et gourmande(*) : via un parcours sensoriel, mettez vos sens en éveil et jouez avec cette nature époustouflante !

ET POUR UNE LONGUE RANDONNÉE BIEN ORCHESTRÉE ?

- L'itinérance est possible, grâce à des hébergements adaptés. N'hésitez pas à vous renseigner auprès de l'Office de tourisme sur nos hébergements labellisés « Rando accueil » !



+ Hike along the coastline path (GR 34) or take part in a group walking tour (French commentary only) and pick out ideas from the local guidebooks available at the Tourist Information Centre: collection of 30 walks (250km) for 7€ or 7 walks for 2€.



+ Wandern Sie auf dem Küstenwanderweg GR 34, nehmen Sie an einer geführten Erkundungstour durch die Natur teil (nur in französischer Sprache)... oder suchen Sie sich selbst Touren aus unseren im Tourismusbüro verkauften Wanderkarten aus: Kit mit 30 Touren (250 km, 7 €), Wanderkartensatz mit 7 Touren (2 €).

GR LE MYTHIQUE 34®

Le sentier de Grande Randonnée 34® longe la côte sur 17 km et offre des points de vue remarquables.

À Fouesnant-les Glénan vous trouverez :
70 km de sentiers
7 circuits de balades et randonnées



C'est simple : ici, tout est paysage de carte postale !

Des topoguides pour randonner ou se balader

En vente à l'Office de tourisme :

- le coffret de 30 circuits pour vous aventurer sur l'ensemble du Pays Fouesnantais, 250 km d'itinéraires (7 €).
- la pochette de 7 circuits pour arpenter tous les recoins de Fouesnant-les Glénan (2 €).



Circulez, circulez : la diversité des paysages est incroyable !

À VÉLO

BIKE RIDES OR TOURS / WANDERUNGEN UND TOUREN MIT DEM RAD

Le deux-roues est sans doute l'idéal pour parcourir Fouesnant-les Glénan et découvrir son âme. Ici nous mettons tout en œuvre pour ses adeptes : nombreuses pistes cyclables, voies aménagées, locations de vélos, équipements et stationnements dédiés.

PRATIQUER LE SLOW TOURISME À VÉLO TOUTE L'ANNÉE

- Partez au gré de votre inspiration, et découvrez en douceur les charmes de cette destination. Une suggestion : servez-vous du plan de ville de Fouesnant-les Glénan, il recense **tous les tracés** conseillés à vélo.
- Envie d'une balade familiale ? Profitez d'une échappée iodée avec nos **7 boucles vélos** (balades de 6 à 12 km.)
- Pour joindre l'utile à l'agréable, ou pour une séance shopping, des liaisons vous permettent de relier le centre de la station à ses trois pointes (Moustierlin, Cap-Coz et Beg-Meil, je les repère sur le plan de ville).
- Vous pouvez aussi **rejoindre les villes aux alentours** grâce à des sections aménagées.
- Retrouvez nos loueurs de vélos en p 43. Entre vélo traditionnel ou électrique, VTC ou VTT, vous n'aurez que l'embarras du choix.



LES BOUCLES VTT

Pour faire travailler mes mollets, j'opte pour la boucle numéro 15 : « le tour de Fouesnant », 33 km (niveau facile) ou pour la boucle 16 : « Les Marais de Moustierlin », 18 km (niveau très facile). Je les repère sur le plan touristique de la Riviera Bretonne.

- Je pense à mettre mon casque obligatoire jusqu'à 12 ans !
- Je sais que le sentier GR 34 est réservé aux piétons (sauf en cas de voies partagées) !
- Je vérifie mon équipement avant de partir.



JE TESTE LES BALADES FAMILIALES

Pour tout connaître de Moustierlin, Beg-Meil, Cap-Coz ou le Centre-ville... Il me suffit de **télécharger les 7 boucles** sur l'application « CIRKWI ».

J'embarque les infos (cartes, textes, photos, ...) sur mon mobile et je pars à l'aventure (sans avoir besoin d'une connexion internet).



+ The town map of Fouesnant-les Glénan indicates all the itineraries suitable for cycling, many of which are secured cycle paths. There are also mountain bike circuits. You could even try out an electric bike!



+ Auf dem Stadtplan von Fouesnant-les Glénan sind alle zum Radfahren empfohlenen Strecken gekennzeichnet. Viele Strecken sind gesichert. Es gibt auch Mountainbike-Strecken. Oder vielleicht probieren Sie einmal ein E-Bike?

FIERTÉ DES TRADITIONS

RICHESSSE DES ANIMATIONS

PROUD OF OUR LOCAL TRADITIONS AND ENTERTAINMENT /
STOLZE TRADITIONEN, VIELFÄLTIGE VERANSTALTUNGEN

Besoin d'un bon plan sur les animations à ne surtout pas manquer ? Entre fêtes traditionnelles, concerts, spectacles, festoù noz, pardons, festivals... vous serez étonné par la richesse et la diversité des animations que vous propose Fouesnant-les Glénan.

UNE IDENTITÉ CULTURELLE AFFIRMÉE

- ≡ Lors des **festoù noz** (fêtes de nuit), initiez-vous à la **danse bretonne**, au son de musiques rythmées.
- ≡ Admirez un **défilé**, c'est l'occasion unique pour contempler les **coiffes** aux délicates dentelles et les **costumes chatoyants** des **cercles celtiques** et **bagadoù** (ensembles de musique). Un rendez-vous à ne pas manquer : la fête des Pommiers, le troisième week-end de juillet.
- ≡ Pour vous imprégner des traditions, assistez à l'un des **pardons**, fêtes traditionnelles et conviviales, d'inspiration religieuse.

LA CULTURE DANS TOUS SES ÉTATS

- ≡ Amateurs de culture, rendez-vous à l'**Archipel**, pôle d'action culturelle. Lieu dédié à la découverte et au partage, il réunit une salle de spectacles, une Médiathèque, un Conservatoire de Musique et de Danse, un espace d'exposition et un troisième lieu.
Vous pourrez profiter de multiples activités : assister à un concert ou un spectacle, jouer à un jeu de société, apprendre un instrument, emprunter un jeu vidéo, travailler et profiter du WiFi, lire la presse quotidienne, flâner au sein d'une exposition, écouter un vinyle...
<https://archipel.ville-fouesnant.fr>
- ≡ En juillet et août, Fouesnant-les Glénan propose des **animations gratuites** tous azimuts les lundis, mardis, mercredis et jeudis. Au programme : **veillée contée**, **spectacle adapté au jeune public**, **initiation à la danse bretonne**... Durant tout l'été, de nombreux concerts sont également proposés à un large public.



+ Folklore displays, concerts, shows, festivals – there is something to suit everyone of all ages. Want more culture? Go to the Archipel and its library. In summer, there is evening entertainment from Mondays to Thursdays.



+ Im Veranstaltungskalender ist für jeden Geschmack etwas dabei: traditionelle Feste, Konzerte, Aufführungen, Festivals... Besuchen Sie auch unser Kulturhaus Archipel und unsere Mediathek. Im Sommer gibt es montags bis donnerstags abends kostenlose Veranstaltungen!



VOICI QUELQUES TEMPS FORTS

TAKE A LOOK AT A FEW SPECIAL MOMENTS /
HIER EINIGE DER BESONDEREN MOMENTS

L'agenda des animations est disponible sur simple demande à l'Office de tourisme.

≡ FÊTE AUTOUR DU FOUR
(6-7 et 8 mai)

≡ BEG-MEIL PADDLE CUP
(2 et 3 juillet)

≡ SPECTACLES À L'ARCHIPEL
(programmation toute l'année)



≡ ANIMATIONS RÉCURRENTES DE L'ÉTÉ EN JUILLET ET AOÛT

- ➔ Le lundi : « **Les lundis du patrimoine** », animations autour de l'orgue et initiation à la danse bretonne
 - ➔ Le mardi : **Place aux Mômes** (spectacles jeune public en plein air) et les **mardis de Beg-Meil** (concerts en plein air)
 - ➔ Le mercredi : **Chambre avec Vue**, (concerts de musique classique)
 - ➔ Le jeudi : **Les Pierres Parlent** (veillées contées), **randonnées pédestres**
- Et bien d'autres animations à venir... !



≡ FÊTE DES POMMIERS
(16 et 17 juillet)

≡ PARDONS
Sainte-Anne (31 juillet),
Saint-Guérolé (7 août),
Kerbader (20-21 août),
des Glénan (4 septembre)...

≡ BAINADE DES OTARIES
(fin décembre)

≡ LE PLEIN DE VITAMINES
« SEA »

Nos activités bien-être et pêche à pied programmées (d'avril à la Toussaint)



≡ LES FEUX D'ARTIFICE
(13, 17 et 23 juillet, 13 et 15 août)

≡ FÊTE DE LA POMME
(vacances d'automne)

≡ CONCERTS DANS LES ÉGLISES ET CHAPELLES
(tout l'été)

≡ SOUPERS DU PÊCHEUR
et autres repas animés
(tout l'été)



≡ NOËL À FOUESNANT
(décembre) Quand la magie opère

≡ LE FESTIDREUZ
(7, 8 et 9 juillet)
Festival de la chanson française toutes générations confondues

≡ SUMMER DEIZ

Un nouveau programme d'activités de loisirs pour toute la famille (les vacances d'été)



UN PATRIMOINE PRÉSERVÉ

Passionnés de vieilles pierres, visitez l'église Saint-Pierre (de style roman, construite au XI^e siècle), les sites des **chapelles** (Kerbader, Sainte-Anne, Saint-Guérolé, Saint-Sébastien).

≡ RETROUVEZ TOUTES LES ANIMATIONS SUR LE SITE DE L'OFFICE DE TOURISME WWW.TOURISME-FOUESNANT.FR

Informations susceptibles d'être modifiées selon l'évolution de la crise sanitaire / Information subject to change as the health crisis evolves /
Die Informationen können aufgrund von weiteren Entwicklungen der Gesundheitskrise Änderungen unterliegen.

DU SHOPPING ET DES MARCHÉS POUR TOUS LES GOÛTS

SHOPPING AND MARKETS FOR ALL TASTES /
EINKAUFSMÖGLICHKEITEN UND MÄRKTE FÜR JEDEN GESCHMACK

Pour les amateurs de cuisine ou les aficionados de la mode et des dernières tendances, Fouesnant-les Glénan c'est aussi près de 150 commerces et plusieurs marchés aux étals colorés. Entre produits locaux, vêtements, accessoires ou décoration, vous aurez l'embarras du choix.

DES BOUTIQUES POUR TOUTES LES ENVIES

Que ce soit pour offrir ou simplement pour se faire plaisir, shoppez sans modération à Fouesnant-les Glénan !

- Envie d'adopter le look Breizh : **les boutiques de vêtements et de chaussures** vous proposent un large choix de produits made in Bretagne. La pièce à avoir dans sa garde-robe : la marinière.
- Du mug en passant par la bougie, le magnet, le tote-bag, l'affiche néo-vintage ou le bijou, **les boutiques de déco et d'accessoires** se renouvellent sans cesse pour proposer des produits ludiques et colorés estampillés Fouesnant-les Glénan.
- Les épiceries fines, les cidreries, les boutiques de produits du terroir, les biscuiteries** vous proposent de savoureux produits locaux sucrés et salés qui sublimeront vos plats.

VIVE LE PLEIN AIR

Pour faire vos emplettes, promenez-vous sur l'un de **nos marchés** :

- Toute l'année, le grand marché du **vendredi matin** au centre-ville (place du Général de Gaulle).
- Toute l'année, le **samedi matin**, petit marché bio au centre-ville (place de l'Église).
- En juillet et août, le marché du **mercredi matin** à Beg-Meil (parking de Kervastard, près de l'église).

Vous êtes assuré d'y trouver les meilleurs produits locaux et de découvrir des savoir-faire authentiques.



+ Discover premium quality local products made in Brittany or branded Fouesnant-les Glénan! You have a choice of nearly 150 shops, including many boutiques featuring on-trend clothing, unique accessories and innovative home decor. Not to mention the famously delicious treats made from apples and salted butter. You can also shop at the outdoor markets, with their colourful stalls!



+ Entdecken Sie hochwertige lokale Produkte Made in Bretagne oder sogar aus Fouesnant-les Glénan! Sie erwarten fast 150 verschiedene Läden, darunter zahlreiche Mode-Boutiquen und Geschäfte, die originelle Accessoires und Deko-Artikel anbieten. Und natürlich typische regionale Köstlichkeiten mit gesalzener Butter und Apfel. Erleben Sie auch die einladenden Märkte mit ihrem farbenfrohen, geschäftigen Treiben!



À DÉGUSTER SANS MODÉRATION

Nos madeleines de Proust : jus de pomme, cidre, miel, kiwi, andouille... que du local ! Succombez à nos « lichouseries », les gourmandises sucrées d'ici et des environs : crêpe, gâteau breton, far aux pommes, galette et palet, kouign amann, caramel au beurre salé... Un seul mot d'ordre : le beurre salé, évidemment. Enfin, n'oubliez pas les produits de la mer : poissons, fruits de mer, soupe, rillettes... !



TÉMOIGNAGE POISSONNERIE CABIOCH LE POISSON VERSION INNOVATION

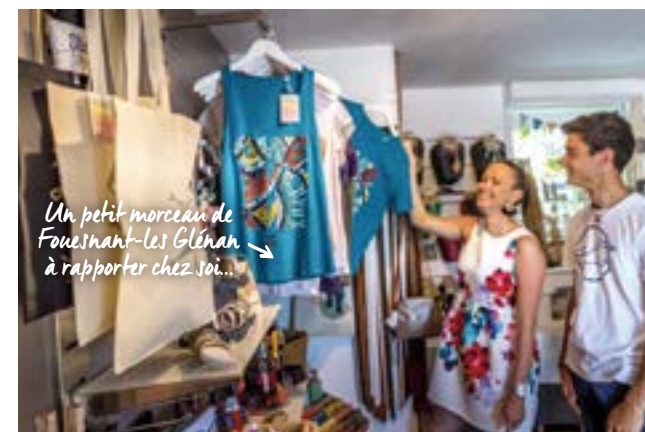
Avez-vous déjà vu des poissons suspendus ? Ils ont fière allure, dans la vitrine de la famille Cabioch, qui s'installe sur la place de la Mairie tous les matins du mardi au samedi. « Nous sommes des passionnés, alors nous cherchons ce qu'il y a de mieux, sourit Victor Cabioch. Nous conservons nos gros poissons dans un froid sec et constant, sans glace. Résultat : une chair qui se tient mieux, plus de goût. » Dorade, lieu jaune, saint-pierre... tout est ultrafrais et de grande qualité et provient, pour l'essentiel, des criées de Cornouaille, de la pêche locale, artisanale et durable. Pas de stock non plus pour les crustacés et coquillages, qui sortent tout juste de la mer. « Notre grand plaisir est de travailler le poisson pour les clients devant eux. On apporte le plus grand soin à nos gestes : coupes sur l'os, filets, longues... » Alors, se lever à 3 h 30 tous les matins n'est pas trop difficile ? « Non, parce que notre clientèle nous le rend bien ! »



+ The Cabioch fish shop can be found on Place de la Mairie every morning from Tuesday to Saturday. "We store our large fishes in dry cold, without ice. This means they have more taste. They come from the traditional and sustainable local fishing sector. It's a pleasure for us to work in front of customers... and they're never wrong!"



+ Der Fischhändler Cabioch ist mit seinem Stand von Dienstag bis Samstag immer auf der Place de la Mairie in Fouesnant zu finden. „Wir lagern unsere großen Fische in Trockeneis und nicht auf herkömmlichem Eis. Auf diese Weise bleibt der Geschmack besser erhalten. Sie stammen aus lokalem, nachhaltigem traditionellem Fischfang. Wir verarbeiten sie direkt vor den Kunden... die dies sehr schätzen.“



UNE SÉANCE SHOPPING

De nombreux commerçants vous accueillent toute l'année. Passez la porte, vous y trouvez la marinière, les objets déco aux couleurs de Fouesnant-les Glénan, de petits plaisirs sucrés ou salés, les accessoires tendances ou juste l'objet coup de cœur.



PRODUITS LOCAUX & GASTRONOMIE

DELICIOUS LOCAL PRODUCTS /
KÖSTLICHE REGIONALE SPEZIALITÄTEN

Comment résister aux plaisirs de la table ? La terre et la mer donnent ici ce qu'elles ont de meilleur. Les Fouesnantais tirent subtilement parti de produits authentiques et typés. Champions du cidre, certes, mais excellents dans bien d'autres domaines.



* You can do your shopping at the local markets (Friday and Saturday mornings in the town centre and Wednesday morning in Beg-Meil in the Summer) or directly at the factories, some of which can be visited. Chefs use locally produced fish and meat in their restaurants. Also, don't miss the apple celebrations!



* Gehen Sie auf dem Wochenmarkt einkaufen (Freitag und Samstag morgen im Zentrum, Mittwoch morgen im Sommer in Beg-Meil) oder kaufen Sie direkt beim Erzeuger ein, einige bieten auch Besichtigungen an. Unsere Küchenchefs nutzen frische Zutaten aus heimischem Anbau oder fangfrisch aus dem Meer. Und verpassen Sie keinesfalls unsere diversen Feste rund um den Apfel!



DES MARCHÉS TRÈS COURUS

Avec ses étals colorés et parfumés, les marchés de Fouesnant-les Glénan complètent votre to do list des vacances. Entre les commerçants qui invitent à la dégustation et les clients qui se promènent en quête des produits qui rempliront leurs paniers, le marché est ce **lieu convivial** où les Fouesnantais apprécient de passer du temps. Vous y trouverez **poissons, coquillages et crustacés, légumes et fruits bio, fromages des producteurs locaux, volaille et charcuterie des fermes alentours, gourmandises sucrées, petits plats cuisinés, textile, accessoires...**



DES PRODUCTIONS LOCALES RENOMMÉES

Le Pays Fouesnantais est un grand producteur de cidre qui a obtenu une **Appellation d'Origine Contrôlée (AOC)** et une **Appellation d'Origine Protégée (AOP)** pour devenir un des fleurons de l'artisanat cidricole français.

Élaboré avec la plus extrême rigueur, il appartient à un terroir strictement délimité, il fait l'objet de tests de dégustation sévères. D'où des produits exceptionnels !

Brut ou demi-sec, il est tout simplement le meilleur et sa renommée dépasse les frontières de l'Hexagone. Plus fort, plus ambré, le Pommeau de Bretagne plaît en apéritif.



LA POMME EST NOTRE EMBLÈME

Fin octobre, la pomme est à l'honneur ! Au cours d'un **dimanche festif, à la fête de la Pomme**, vous pourrez assister au pressage de pommes à l'ancienne, à des ateliers de greffe, créatifs, sensoriels, culinaires, des animations et démonstrations, et des dégustations !

On célèbre aussi ce fruit lors de **la fête des Pommiers**, en juillet avec notamment son traditionnel concours de cidre et de jus de pomme.



DES PRODUITS SUBLIMÉS

Qu'ils viennent de la mer ou de la terre, les produits du terroir fouesnantais sont multiples et d'une fraîcheur incomparable. Une véritable aubaine pour nos restaurateurs et une mine d'inspiration à n'en plus finir !



- ≡ Votre séjour vous mènera vers l'une de nos **traditionnelles crêperies** : qu'on soit fana de blé noir ou adepte de froment, personne n'y résiste. Juste « au beurre » (c'est un minimum !) ou garnie en fonction de ses envies, déguster une crêpe fait partie d'un séjour réussi.
- ≡ Se faire plaisir, c'est aussi pousser la porte des **bistrots, des brasseries et autres snacks** : craquez pour des moules marinières, des sardines grillées, des viandes à la plancha... Et laissez-vous tenter par des lichouseries bien de chez nous (un far, un gâteau breton, du caramel au beurre salé...) : vous succomberez forcément !
- ≡ Nombreux sont les **chefs inventifs** qui vous proposeront d' : ils osent les associations de saveurs, aiguissent vos papilles et vous font saliver d'un simple regard. Ils vous transmettent leur **passion** au travers de mets raffinés, gourmands, originaux. On pourrait presque en tomber dans les pommes, quel plaisir !